

關於由 2020 年 8 月 17 日起調整對有陪審團參與的法律程序以及對區域法院登記處和會計部的安排
(截至 2020 年 8 月 12 日的情況)

(I) 安排上進一步的調整

司法機構於 8 月 12 日（星期三）公布，因應公共衛生的最新情況以及經檢視法庭縮減處理事務量的實際情況後，法庭事務的安排將於 8 月 17 日（星期一）起有下述進一步的調整。於 7 月 21 日及 28 日發給持份者的通知中的所有其他安排則仍然有效。綜合所有最新安排的一覽表載於附件。

(II) 有陪審團參與的法律程序和死因研訊

2. 除非獲法庭通知案件會如期進行，否則原訂於 8 月 17 日至 9 月 30 日期間展開有陪審團參與的審訊及有陪審團參與的死因研訊將會延期。

(III) 區域法院登記處及會計部

3. 為了壓縮人流，司法機構已減少登記處和會計部的人手及縮短其辦公時間。雖然各級法院大致仍可應付相關情況，但區域法院早上卻出現大批人士排隊取籌輪候登記處服務。許多已取籌的法庭使用者往往會於下午較後時段才前往登記處及會計部辦理事務，以致大量人群聚集於登記處範圍；這顯然有違保持社交距離的目的。

4. 登記處使用者集中在下午較後時段才前來辦理事務，導致相當多的手續未能於登記處和會計部下午 5 時關閉前完成；在運作層面上，這並不理想。

5. 經考慮上述情況、灣仔法院大樓的空間限制以及區域法院登記處和會計部處理事務的有限人手，司法機構決定以新

的人流管理方式取代現有的派籌安排。由 8 月 17 日起實施的安排如下：

- (a) 暫停派籌制度，法庭使用者可直接前往位於 6 樓的登記處和會計部使用服務；
- (b) 在登記處和會計部整段開放期間，有關範圍將設人數管制和社交距離規定；
- (c) 如有需要，會在灣仔法院大樓地下的指定區域實施排隊及／或為前往 6 樓的人士實施特別電梯安排；及
- (d) 登記處及會計部將不會向下午 4 時 30 分後到達的法庭使用者提供服務。

6. 上述人流管理新安排需要法庭使用者（特別是律師事務所）的充分合作，司法機構呼籲所有法庭使用者應盡量避免於繁忙時段（例如上、下午的較後時段）前往登記處及會計部。

7. 司法機構將密切監察有關情況，如有需要，會進一步調整上述安排。

司法機構政務處
2020 年 8 月 12 日

法庭事務最新綜合安排一覽表

(截至 2020 年 8 月 12 日)

(I) 法庭程序	生效日期
<ul style="list-style-type: none"> ➤ 除非訴訟各方接獲法庭指示，否則法庭聆訊會如期進行。如有任何改變，法庭會給予訴訟各方具體指示。 ➤ 在高等法院、區域法院及家事法庭進行的民事法律程序，主審法官或司法人員可就合適的案件指示訴訟各方進行遙距聆訊（使用視像會議設施或電話）及／或以書面方式處理法律程序。倘若以此等方式處理法律程序並不合適，有關的法律程序或需重新編排至更後的日子。 ➤ 視乎法庭指示，開庭時間可能改為早上時段的上午 9 時至下午 1 時及下午時段的 2 時 30 分至 5 時 30 分。 	7 月 22 日起
<ul style="list-style-type: none"> ➤ 原訂於 8 月 3 日至 14 日期間展開的有陪審團參與的新審訊及有陪審團參與的新死因研訊會重新排期。 	8 月 3 日至 14 日
<ul style="list-style-type: none"> ➤ 除非訴訟各方獲法庭通知案件會如期進行，原訂於 8 月 17 日至 9 月 30 日期間展開的有陪審團參與的審訊及有陪審團參與的死因研訊將會延期。 	8 月 17 日至 9 月 30 日

(II) 登記處及會計部	生效日期
<ul style="list-style-type: none"> ➤ 各級法院的登記處和會計部所能處理的事務量會減少，其開放時間亦會縮短（即星期一至五上午 8 時 45 分至下午 12 時 30 分，以及下午 2 時至 5 時，公眾假期除外）。 	7 月 30 日起

(II) 登記處及會計部	生效日期
<p data-bbox="170 327 1084 369"><u>高等法院、家事法庭及土地審裁處的登記處及會計部</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="170 422 1203 600">➤ 高等法院登記處的範圍擴展至高等法院大樓（“高院大樓”）低層四樓。高等法院及遺產承辦處登記處實施派籌制度。法庭使用者需在高院大樓低層四樓平台的指定地方按不同的隊伍排隊。 <li data-bbox="170 653 1203 737">➤ 家事法庭登記處實施派籌制度。法庭使用者需在灣仔法院大樓地下的指定地方按不同的隊伍排隊。 <li data-bbox="170 789 1203 873">➤ 土地審裁處登記處實施派籌制度。法庭使用者需在土地審裁處的指定地方排隊。 <li data-bbox="170 926 1203 1062">➤ 相關登記處及大樓入口以及司法機構網站均顯示籌號資料。持籌者只會在已輪到其籌號時才獲准進入相關登記處。 	7月22日起
<p data-bbox="170 1121 646 1163"><u>區域法院的登記處／會計部</u></p> <p data-bbox="170 1215 558 1257">7月22日至8月14日</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="170 1262 1203 1398">➤ 司法機構繼續為區域法院登記處的法庭使用者實施派籌制度。法庭使用者需在灣仔法院大樓地下的指定地方排隊。 <p data-bbox="170 1430 380 1472">8月17日起</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="170 1476 1203 1560">➤ 派籌制度暫停。法庭使用者可直接前往灣仔法院大樓6樓的登記處和會計部使用服務。 <li data-bbox="170 1602 1203 1686">➤ 登記處和會計部在整段開放期間設人數管制和社交距離規定。 <li data-bbox="170 1728 1203 1812">➤ 如有需要，在灣仔法院大樓地下的指定區域會實施排隊及／或前往大樓6樓的特別電梯安排。 <li data-bbox="170 1854 1203 1927">➤ 登記處及會計部將<u>不會</u>向<u>下午4時30分</u>後到達的法庭使用者提供服務。 	<p data-bbox="1260 1251 1455 1335">7月22日至 8月14日</p> <p data-bbox="1260 1472 1455 1514">8月17日起</p>

(III) 司法機構的其他辦事處	生效日期																		
<p>➤ 高院大樓餐廳和西九龍法院大樓小食部繼續關閉。</p>	<p>仍然生效， 直至另行通知</p>																		
<p>➤ 高院大樓的無律師代表訴訟人資源中心已遷至該大樓的低層四樓，並暫停提供查詢服務。</p>	<p>7月22日起</p>																		
<p>➤ 其他向法庭使用者及公眾人士提供支援服務的辦事處縮短開放時間，詳情如下：</p> <table border="1" data-bbox="224 709 1203 1717"> <thead> <tr> <th data-bbox="224 709 699 772">辦事處／公眾櫃枱</th> <th data-bbox="699 709 1203 772">經調整的辦公時間</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="224 793 699 877">於灣仔法院大樓的法庭語文組核證譯文服務櫃枱</td> <td data-bbox="699 793 1203 877">上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時</td> </tr> <tr> <td data-bbox="224 909 699 993">於不同法院大樓的執達主任辦事處公眾櫃枱</td> <td data-bbox="699 909 1203 993">上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時</td> </tr> <tr> <td data-bbox="224 1024 699 1108">於灣仔法院大樓的綜合調解辦事處</td> <td data-bbox="699 1024 1203 1108">上午9時至下午12時30分 下午2時至5時</td> </tr> <tr> <td data-bbox="224 1140 699 1224">高等法院圖書館</td> <td data-bbox="699 1140 1203 1224">上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時</td> </tr> <tr> <td data-bbox="224 1255 699 1339">於高院大樓的無律師代表訴訟人資源中心</td> <td data-bbox="699 1255 1203 1339">上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時</td> </tr> <tr> <td data-bbox="224 1371 699 1455">於土地審裁處的建築物管理調解統籌主任辦事處</td> <td data-bbox="699 1371 1203 1455">上午9時至下午12時30分 下午2時至5時</td> </tr> <tr> <td data-bbox="224 1486 699 1570">小額錢債審裁處資訊中心</td> <td data-bbox="699 1486 1203 1570">上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時</td> </tr> <tr> <td data-bbox="224 1602 699 1686">於高院大樓的投訴組</td> <td data-bbox="699 1602 1203 1686">上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時</td> </tr> </tbody> </table> <p>➤ 投訴組櫃枱服務暫停。</p>	辦事處／公眾櫃枱	經調整的辦公時間	於灣仔法院大樓的法庭語文組核證譯文服務櫃枱	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時	於不同法院大樓的執達主任辦事處公眾櫃枱	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時	於灣仔法院大樓的綜合調解辦事處	上午9時至下午12時30分 下午2時至5時	高等法院圖書館	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時	於高院大樓的無律師代表訴訟人資源中心	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時	於土地審裁處的建築物管理調解統籌主任辦事處	上午9時至下午12時30分 下午2時至5時	小額錢債審裁處資訊中心	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時	於高院大樓的投訴組	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時	<p>7月30日起</p>
辦事處／公眾櫃枱	經調整的辦公時間																		
於灣仔法院大樓的法庭語文組核證譯文服務櫃枱	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時																		
於不同法院大樓的執達主任辦事處公眾櫃枱	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時																		
於灣仔法院大樓的綜合調解辦事處	上午9時至下午12時30分 下午2時至5時																		
高等法院圖書館	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時																		
於高院大樓的無律師代表訴訟人資源中心	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時																		
於土地審裁處的建築物管理調解統籌主任辦事處	上午9時至下午12時30分 下午2時至5時																		
小額錢債審裁處資訊中心	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時																		
於高院大樓的投訴組	上午8時45分至下午12時30分 下午2時至5時																		